



MEVLANA DEĞİŞİM PROGRAMI PROTOKOLÜ

MEVLANA EXCHANGE PROGRAM PROTOCOL

Bizler, aşağıda imzaları bulunan yükseköğretim kurumları olarak, kurumlarımız arasında Mevlana Değişim Programı kapsamında işbirliği yapmayı kararlaştırmış bulunmaktayız.

As being higher education institutions having signatures below, we have agreed on collaborating between our institutions in the scope of Mevlana Exchange Program.

2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu ve 28034 sayılı ve 23 Ağustos 2011 tarihli Mevlana Değişim Programına İlişkin Yönetmelik ve Mevlana Değişim Programı Kapsamında Yükseköğretim Kurumlarına Aktarılacak Tutarların Kullanımı, Muhasebeleştirilmesi, Yapılacak Ödemeler İle İlgili Diğer Hususlara İlişkin Esas ve Usuller ile konuyla ilgili diğer mevzuata uygun bir biçimde, aşağıda yer alan alanlarda, belirtilen faaliyetlerde ve kararlaştırılan sayılarda öğretim elemanı ve öğrenci değişiminde bulunmaya karar veren kurumlar olarak, Mevlana Değişim Programı kapsamında yer alan ilke ve koşullara eksiksiz bir biçimde uymayı ve değişimi gerçekleştirmeyi taahhüt ederiz.

As being the institutions agreed academic staff and student exchange, we undertake to concur with principles and conditions set forth in Mevlana Exchange Program and accomplish the Exchange in compliance with activities and numbers of academic staff and in line with "Higher Education Law (No:2547), Regulation on Mevlana Exchange Program (No: 28034 - Date: 23 August 2011)" and "Principles and Procedures on Use, Accounting of the Amounts to be Transferred to Higher Education Institutions and Other Relevant Matters on the Payments to be made in the Scope of Mevlana Exchange Program" of Mevlana Exchange Program.

Bu Protokol, 01/02/2019 tarihinde iki asıl nüsha olarak yapılmış olu 01/02/2024 tarihine kadar geçerlidir.

This Protocol has been concluded on the date of 01/02/2019 in two original copies and is effective until the year of 01/02/2024.

Prof. Dr. İker Hüseyin ÇARIKÇI
Süleyman Demirel Üniversitesi Rektörü
(Rector of Süleyman Demirel University)

Prof. Dr. Aleksandr GULIAKOV
Penza Devlet Üniversitesi Rektörü
(Rector of Penza State University)



| | |
|--|--|
| Taraf-Contractor | PENZA DEVLET ÜNİVERSİTESİ PENZA STATE UNIVERSITY |
| Kurum Koordinatörü <i>Institution co-ordinator</i> | Penza State University International Cooperation Office Konstantin Korolev Tel: +78412 54-80-33 e-mail: mobilitypnzgu@yandex.ru University Website: https://international.pnzgu.ru Address: Penza State University, International Project Department 40, Krasnaya Street, Penza, 440026, RUSSIA |
| Taraf-Contractor | SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ / SULEYMAN DEMIREL UNIVERSITY |
| Kurum Koordinatörü – <i>Institution co-ordinator</i> | Prof. Dr. Haluk SONGUR Suleyman Demirel University Mevlana Exchange Program Co-Ordinator Tel: 0 246 211 8276 Faks: 0 246 211 8279 e-mail: mevlana@sdu.edu.tr http://mevlana.sdu.edu.tr/ Address: Süleyman Demirel Üniversitesi Mevlana Değişim Programı Koordinatörlüğü, 32260 Çünür /ISPARTA |

ÖD: Öğrenci Değişimi / SE: Student Exchange

Mühendislik Fakültesi / Faculty of Engineering

| <i>Alan Adı</i> | <i>Alan Adı</i> | <i>Ön Lisans</i> | <i>Lisans</i> | <i>Yüksek Lisans</i> | <i>Doktora</i> | <i>Gönderen</i> | <i>Kabul eden</i> | <i>Öğrenci Sayısı</i> | <i>Değişim Süresi (Aylık)</i> |
|-------------------------|-------------------------|------------------|---------------|----------------------|----------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Bilgisayar Mühendisliği | Computer Engineering | | 2 | 1 | 1 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 4 | 4 a m |
| Computer Engineering | Bilgisayar Mühendisliği | | 2 | 1 | 1 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 4 | 4 m |
| Makine Mühendisliği | Mechanical Engineering | | 2 | 1 | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 3 | 4 m |

| | | | | | | | | | |
|------------------------|---------------------|--|---|---|--|------------------------|-----------------------------|---|-----------------|
| Mechanical Engineering | Makine Mühendisliği | | 2 | 1 | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 3 | 4 ay / 4 months |
|------------------------|---------------------|--|---|---|--|------------------------|-----------------------------|---|-----------------|

Güzel Sanatlar Fakültesi / Faculty of Fine Arts

| Alan Adı | Alan Adı | Ön Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) |
|--------------------|--------------------|------------------|-----------------|---------------|---------|-----------------------------|-----------------------------|----------------|---------------------------|
| Field Name | Field Name | Associate Degree | Bachelor Degree | MA | PhD | Home Institution | Host Institution | Student Number | Exchange Duration (Month) |
| Müzik Bilimleri | Music (Musicology) | | 2 | | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Music (Musicology) | Müzik Bilimleri | | 2 | | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 | 4 ay / 4 months |

Fen Edebiyat Fakültesi / Faculty of Arts & Sciences

| Alan Adı | Alan Adı | Ön Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) |
|------------|------------|------------------|-----------------|---------------|---------|-----------------------------|-----------------------------|----------------|---------------------------|
| Field Name | Field Name | Associate Degree | Bachelor Degree | MA | PhD | Home Institution | Host Institution | Student Number | Exchange Duration (Month) |
| Fizik | Physics | | 2 | 1 | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 3 | 4 ay / 4 months |
| Physics | Fizik | | 2 | 1 | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 3 | 4 ay / 4 months |
| Kimya | Chemistry | | 2 | | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Chemistry | Kimya | | 2 | | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Biyoloji | Biology | | 2 | 1 | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 3 | 4 ay / 4 months |
| Biology | Biyoloji | | 2 | 1 | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 3 | 4 ay / 4 months |
| Matematik | Matematics | | 2 | 1 | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 3 | 4 ay / 4 months |
| Matematics | Matematik | | 2 | 1 | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 3 | 4 ay / 4 months |

| | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------|
| Tarih | History | | 2 | 1 | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 3 | 4 ay / 4 months |
| History | Tarih | | 2 | 1 | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 3 | 4 ay / 4 months |
| Sosyoloji | Sociology | | 2 | | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Sociology | Sosyoloji | | 2 | | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Felsefe | Philosophy | | 2 | | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Philosophy | Felsefe | | 2 | | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 | 4 ay / 4 months |
| İngiliz Dili ve Edebiyatı | Western Languages and Literature Department | | 2 | | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Western Languages and Literature Department | İngiliz Dili ve Edebiyatı | | 2 | | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Psikoloji | Psychology | | 2 | | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Psychology | Psikoloji | | 2 | | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 | 4 ay / 4 months |

İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi / Faculty of Economics and Administrative Sciences

| Alan Adı | Alan Adı | Ön Lisans | Lisans | Yüksek Lisans | Doktora | Gönderen | Kabul eden | Öğrenci Sayısı | Değişim Süresi (Ay) |
|------------|------------|------------------|-----------------|---------------|---------|-----------------------------|-----------------------------|----------------|----------------------------|
| Field Name | Field Name | Associate Degree | Bachelor Degree | MA | PhD | Home Institution | Host Institution | Student Number | Exchange Duration (Months) |
| İktisat | Economics | | 2 | 1 | 1 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 4 | 4 ay / 4 months |
| Economics | İktisat | | 2 | 1 | 1 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 4 | 4 ay / 4 months |

| | | | | | | | | | |
|-------------------------|-------------------------|--|---|---|---|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------|
| İşletme | Business Administration | | 2 | 1 | 1 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 4 | 4 ay / 4 months |
| Business Administration | İşletme | | 2 | 1 | 1 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 4 | 4 ay / 4 months |
| Sosyal Hizmetler | Social Services | | 2 | | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Social Services | Sosyal Hizmetler | | 2 | | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 | 4 ay / 4 months |

İletişim Fakültesi / Faculty of Communication

| <i>Alan Adı</i> | <i>Alan Adı</i> | <i>Ön Lisans</i> | <i>Lisans</i> | <i>Yüksek Lisans</i> | <i>Doktora</i> | <i>Gönderen</i> | <i>Kabul eden</i> | <i>Öğrenci Sayısı</i> | <i>Değişim Süresi (Ay)</i> |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|----------------------|----------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Field Name | Field Name | Associate Degree | Bachelor Degree | MA | PhD | Home Institution | Host Institution | Student Number | Exchange Duration (Months) |
| Gazetecilik | Journalism | | 2 | | | Süleyman Demirel University | Penza State University | 2 | 4 ay / 4 months |
| Journalism | Gazetecilik | | 2 | | | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 | 4 ay / 4 months |

ÖEH: Öğretim Elemanı Hareketliliği ASM: Academic Staff Mobility

Mühendislik Fakültesi / Faculty of Engineering

| Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | Field of Teaching or Activities | Öğretim Üyesi Sayısı | Yükseköğretim Kurumu | | Dönem Olarak Toplam Süre | Haftalık Ders Saati | | |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|
| | | Number of Academic Staff | Higher Education Institution | | | | Total Duration in Period | Weekl Cours Hour |
| | | | Gönderen | Kabul eden | | | | |
| | | | Home Institution | Host Institution | | | | |
| Makine Mühendisliği | Mechanical Engineering | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 3 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | |
| Makine Mühendisliği | Mechanical Engineering | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 4 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | |
| Bilgisayar Mühendisliği | Computer Engineering | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 19 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | |
| Bilgisayar Mühendisliği | Computer Engineering | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 20 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | |

İlahiyat Fakültesi / Faculty of Theology

| Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | Field of Teaching or Activities | Öğretim Üyesi Sayısı | Yükseköğretim Kurumu | | Dönem Olarak Toplam Süre | Haftalık Ders Saati | | |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------|
| | | Number of Academic Staff | Higher Education Institution | | | | Total Duration in Period | Weekl Cou Ho |
| | | | Gönderen | Kabul eden | | | | |
| | | | Home Institution | Host Institution | | | | |
| İlahiyat | Divinity | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 1 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | |

| | | | | | | |
|----------|----------|---|------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| İlahiyat | Divinity | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
|----------|----------|---|------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|

Güzel Sanatlar Fakültesi / Faculty of Fine Arts

| Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | Field of Teaching or Activities | Öğretim Üyesi Sayısı | Yükseköğretim Kurumu | | Dönem Olarak Toplam Süre | Haftalar Ders Saati | | | |
|------------------------------------|---------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|--------------------|
| | | | Higher Education Institution | | | | | | |
| | | | Number of Academic Staff | Gönderen | | | Kabul eden | Total Duration in Period | Week Courses Hours |
| | | | | Home Institution | | | Host Institution | | |
| Müzik | Music | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 1 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| Müzik | Music | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |

Fen Edebiyat Fakültesi / Faculty of Arts & Sciences

| Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | Field of Teaching or Activities | Öğretim Üyesi Sayısı | Yükseköğretim Kurumu | | Dönem Olarak Toplam Süre | Haftalar Ders Saati | | | |
|------------------------------------|---------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|--------------------|
| | | | Higher Education Institution | | | | | | |
| | | | Number of Academic Staff | Gönderen | | | Kabul eden | Total Duration in Period | Week Courses Hours |
| | | | | Home Institution | | | Host Institution | | |
| Fizik | Physics | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 1 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| Fizik | Physics | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| Kimya | Chemistry | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 3 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| Kimya | Chemistry | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 4 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |

| | | | | | | |
|---------------------------|---|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Biyoloji | Biology | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 5 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Biyoloji | Biology | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 6 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Matematik | Matematics | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 7 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Matematik | Matematics | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 8 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Tarih | History | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 9 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Tarih | History | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 10 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Sosyoloji | Sociology | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 13 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Sosyoloji | Sociology | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 14 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Felsefe | Philosophy | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 17 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Felsefe | Philosophy | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 18 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| İngiliz Dili ve Edebiyatı | Western Languages and Literature Department | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 21 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| İngiliz Dili ve Edebiyatı | Western Languages and Literature Department | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 22 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Psikoloji | Psychology | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 33 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |

| | | | | | | |
|-----------|------------|---|------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Psikoloji | Psychology | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 34 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
|-----------|------------|---|------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|

| İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi / Faculty of Economics and Administrative Sciences | | | | | | | | | |
|---|---------------------------------|----------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|--------------------|
| Ders Verilen Alan veya Faaliyetler | Field of Teaching or Activities | Öğretim Üyesi Sayısı | Yükseköğretim Kurumu | | Dönem Olarak Toplam Süre | Haftalık Ders Saati | | | |
| | | | Higher Education Institution | | | | | | |
| | | | Number of Academic Staff | Gönderen | | | Kabul eden | Total Duration in Period | Weekly Course Hour |
| | | | | Home Institution | | | Host Institution | | |
| İktisat | Economics | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 1 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| İktisat | Economics | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 2 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| İşletme | Business Administration | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 3 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| İşletme | Business Administration | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 4 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| Sosyal Hizmetler | Social Services | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 21 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |
| Sosyal Hizmetler | Social Services | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 22 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour | | | |

İletişim Fakültesi / Faculty of Communication

| <i>Ders Verilen Alan veya Faaliyetler</i> | Field of Teaching or Activities | Öğretim Üyesi Sayısı | Yükseköğretim Kurumu | | Dönem Olarak Toplam Süre | Haftalık Ders Saati |
|---|---------------------------------|--------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Number of Academic Staff | Higher Education Institution | | Total Duration in Period | Weekly Course Hour |
| | | | Gönderen | Kabul eden | | |
| | | | Home Institution | Host Institution | | |
| Gazetecilik | Journalism | 2 | Süleyman Demirel University | Penza State University | 5 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |
| Gazetecilik | Journalism | 2 | Penza State University | Süleyman Demirel University | 6 -12 hafta 1- 12 weeks | Min 6 saat Min 6 hour |